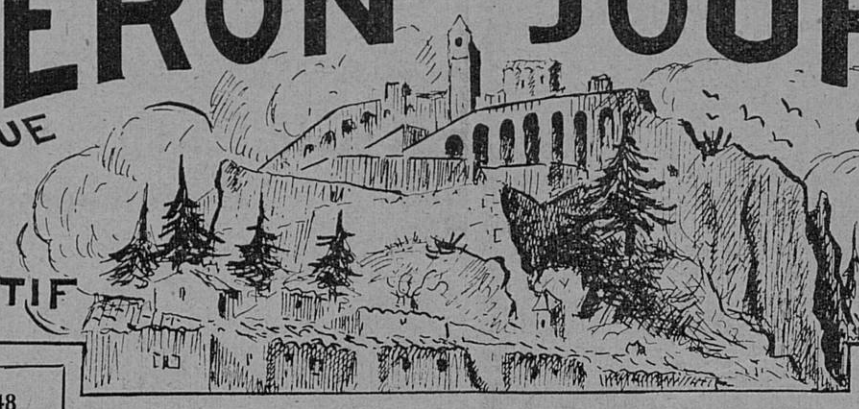
SISTERON-JOURNAL

POLITIQUE — COMMERCIAL — LITTÉRAIRE-SPORTIF — ET D'ANNONCES JUDICIAIRES



Administration - Rédaction : Tél. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Abonnement : 1 an : 450 francs
C. C. P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Paraît le Samedi — Le Numéro : 10 francs

63me Année — No 854

SAMEDI 26 JUILLET 1958

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 65 frs la ligne
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la Publicité extra-régionale
s'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2e)

CONTE DU « SISTERON - JOURNAL »

Le Carnaval des Vieux

(suite)

La Comtesse ayant levé un regard angoissé vers son mari, celui-ci s'empressa de la rassurer :

— De grâce, chère amie, ne prenez point peur !... Soyez persuadée que je ne saurais jamais vous proposer d'en finir avec la vie soit par le fer soit par le feu, moins encore par la noyade, la pendaison ou la chute dans le vide, en un mot par des actes dégradants capables de provoquer les pires souffrances sans parler de l'inévitable mutilation du corps.

A quoi sa femme répliqua vivement :

— Peut-être envisagez-vous la mort rapide par le poison ou bien lente par la faim ?... Songez donc que ce n'en serait pas moins un suicide dans toute son horreur, lequel au surplus nous ferait courir le risque de la damnation éternelle !... Enfin l'Eglise serait en droit de nous refuser les obsèques religieuses ainsi que la sépulture chrétienne !... à nous, derniers et dignes rejetons des La Pérusse !... Vous faites-vous bien une idée du scandale énorme qui en résulterait ?...

Avec une grande sérénité dans le regard, le Comte répondit d'une voix lente :

— Veuillez me faire confiance, Adélaïde !... car j'ai quelque raison d'espérer qu'il va nous être possible de voir notre plus cher désir se réaliser au cours d'une grande fête locale et — je puis vous en donner l'assurance — dans des conditions on ne peut plus heureuses...

— Ah, mon Dieu !... expliquez-moi vite !...

— Vous connaîtrez bientôt mon secret.

Durant les jours qui suivirent, le visage de M. de la Pérusse conserva un air de si parfaite sérénité que sa femme ne manqua point de s'en réjouir à part soi et se plut à supposer avec quelque apparence de raison qu'il fallait sans doute attribuer à une brève dépression nerveuse les propos pessimistes tenus par son mari.

Comme si de rien n'était, ils continuèrent à faire leur promenade quotidienne toujours salués avec empressement par leurs compatriotes qui ne cessaient de répéter avec un sentiment d'admiration où perçait une pointe de noble envie :

— Pour sûr, voilà deux bons vieillards qui sont heureux de vivre !...

Puis, comme approchait la Fête de Noël, M. le Comte décida qu'à cette occasion, il fallait bien faire les choses, car « à notre âge, disait-il, on n'est jamais sûr de pouvoir célébrer celle de l'année suivante... »

C'est pourquoi, ce jour-là, les voisins furent à même d'observer devant la vieille demeure de la Placette le va et vient des marmitons et des patronnets, en toque blanche et tablier retroussé, portant solennellement des rôtis somptueux au fumet appétissant de l'hôtel du Bras d'Or ainsi que des pièces montées, décorées d'arabesques en sucre filé, chefs-d'œuvre de la confiserie Christian. Mais leur étonnement fut à son comble quand, sur le coup de midi, ils virent M. et Mme de la Pérusse accueillir, sur le seuil de leur hôtel, dix vieillards, 5 hommes et 5 femmes, doyens d'âge de Costamerle, lesquels avaient été tout simplement invités à prendre part à un repas fastueux dont la divulgation du menu défraya la chronique locale, durant tout le mois de janvier.

On était à présent au cœur de l'hiver. En dépit du froid très vif, la jeunesse Costamerlaise s'affairait aux préparatifs des Fêtes de Carnaval, lesquelles, au début de chaque année, sont, comme chacun sait, l'expression de la joie délirante des hommes à l'heure du triomphe incontestable de la lumière solaire sur les ténèbres de la mauvaise saison.

Un matin donc, M. de la Pérusse déclara à sa femme sur un ton presque enjoué :

— Ma mie, nous voici bientôt au Mardi-gras. A cette occasion, aura lieu, dans notre ville, un grand défilé carnavalesque qui, paraît-il, doit surpasser en éclat tout ce qu'on a vu en ce genre jusqu'ici. Puis-je compter sur votre obligeance pour dénicher dans les coffres de nos ancêtres deux beaux costumes d'époque Louis XV à l'effet de permettre à un couple — Monsieur et Dame — de reconstituer, durant quelques heures de ce jour de fête, une des plus charmantes scènes du temps jadis ?

— Par exemple !... se récria la Comtesse, quelles sont donc ces personnes assez effrontées pour songer à se déguiser avec les vénérables habits d'apparat de nos dignes ancêtres ?...

— Eh ! parbleu !... des personnes particulièrement qualifiées, soyez en sûre, Adélaïde, pour revêtir de somptueux habits de Cour lesquels, en aucune façon, ne sauraient passer à leurs yeux pour un vulgaire déguisement.

— Par grâce, qui peuvent bien être ces personnes ?...

— ...Nous deux, Comtesse ! !...

— Hein ?... qu'avez-vous dit ?... Prétendriez-vous envisager, un seul instant, qu'un La Pérusse puisse s'exhiber avec sa femme dans une mascarade ?...

— Parfaitement.

— Grands Dieux !... par hasard, auriez-vous perdu l'esprit, Sigismond ?

— Loin de là, Adélaïde !... D'ailleurs apprenez que ma proposition de figurer dans le Corso du Mardi-gras vient d'être on ne peut plus favorablement accueillie par le Président du Comité des Fêtes !...

— Eh bien, permettez-moi de vous dire que ce Monsieur est encore plus fou que vous !... En tous cas, veuillez ne point compter sur mon concours !... Sachez que, pour ma part, je ne tiens nullement, à mon âge, à être la risée de tout le pays !... Allons, foin de ces folies ! !...

Chancelant comme sous l'effet d'une cruelle insulte, M. de la Pérusse éleva la voix :

— Puisque votre comportement actuel m'oblige à vous donner un ordre formel, je vous somme, Comtesse, de venir sur-le-champ, en ma compagnie, choisir les deux habits de gala qui vont nous permettre de jouer un rôle de la plus grande importance, la tête haute et sans porter atteinte à l'honneur de notre digne famille !...

Fort impressionnée par un ton de commandement qui n'admettait pas la moindre réplique, Mme de la Pérusse suivit son mari jusqu'au dernier étage de l'hôtel où, en un cabinet poussiéreux, de vieux coffres renfermaient les somptueux habits de leurs ancêtres.

Après un choix minutieux dans la splendide collection de costumes d'*époque Louis XV*, la Comtesse, essayant vainement de dissimuler sous un sourire forcé sa profonde angoisse, se hasarda à questionner son mari :

— A présent, Sigismond, me permettrez-vous de vous demander dans quel mystérieux dessein vous avez décidé de nous faire jouer un rôle qui, pour le moins qu'on puisse dire, ne paraît nullement convenir à notre situation sociale et surtout — ah ! surtout ! — ne saurait correspondre aux possibilités de notre âge ?

Celui-ci dont le visage prit soudain un air de satisfaction on ne peut plus rassurant fit cette simple réponse :

— Vous n'allez pas tarder à le savoir !...

* * * *

Brr... qu'il fait donc froid, en ce matin de Mardi-gras, à Costamerle !... Presque à chaque fenêtre, de la maison la plus cossue à la plus modeste, les carreaux ont été décorés, durant la nuit, d'étranges et pittoresques dessins par les caprices du givre.

Aux fontaines, les mascarons qui, joues gonflées, expulsent sans arrêt la claire eau de source, paraissent heureux et fiers de voir leur menton s'adorner d'une splendide barbe de glace si merveilleusement frisée que sa vue ferait le désespoir des Maîtres en orfèvrerie et en sculpture — voire du moins modeste artiste capillaire.

Enfin quelle délicate mousseline de soie, destinée à voiler une jeune épousée ou à parer un maître-autel, saurait rivaliser pour l'éclat, la légèreté et surtout la transparence avec la nappe fragile d'eau à peine cristallisée par le froid, comparable à de l'air tramé, qui tremble à la surface du bassin, en décore les parois moussues par le gracieux étalage de festons brodés d'arabesques d'argent dont les sinuosités, par la hardiesse de leur exécution, constituent proprement un défi aux merveilles de l'art réalisées par le génie des hommes.

La Durance charrie !... annoncent quelques ménagères dans leur course matinale aux provisions. Or quand *la Durance charrie* d'énormes glaçons, on peut être sûr qu'il va *geler à pierre fendre* au moins durant plusieurs jours.

Dans chaque famille, les enfants, qui ont impatiemment attendu cette fête d'hiver, de bon matin, courent à la fenêtre et, le nez aux vitres, crient leur joie de voir le fronton des maisons voisines déjà frangé d'or par un soleil presque printanier qui monte dans le ciel sans nuage. Et d'applaudir !... car le temps est au beau fixe.

Des salves d'artillerie qui, à intervalles réguliers, sont tirées sur les hauteurs de la Citadelle, ébranlent toute la ville, ce qui a pour effet d'émoustiller, de la Coste au Bourg-Reynaud, les vieilles Babets et les Miettes sur le retour, ainsi que les anciens gais lurons et leur rappeler l'heureux temps où, à pareille occasion, ils avaient un grain de folie en tête.

(à suivre)

Edmond CALVET.

Hôtel du Rocher

SISTERON — Tél. 256 et 144

Tout Confort — Séjour Idéal
Jardin — Camping — Chasse — Pêche

OUVERT TOUTE LA NUIT

A nos Lecteurs

En raison des Congés Annuels, l'Imprimerie Pascal-Lieutier sera fermée du 18 au 31 Août.

De ce fait « Sisteron-Journal » ne paraîtra pas les 23 et 30 Août.

La bataille du Pétrole

L'enjeu de la vaste partie engagée au Moyen-Orient ne se limite assurément pas au pétrole. Mais ce dernier figure néanmoins au premier rang des préoccupations de Nasser, méthodiquement attaché à contrôler les pays d'où l'Europe Occidentale tire l'essentiel de ses approvisionnements. Et cette entreprise s'intègre dans celle, beaucoup plus large, que mène l'U.R.S.S. en vue de couper l'économie « capitaliste » de ses sources de ravitaillement en matières premières et en énergie.

Contrairement à ce qui s'était passé au moment de la crise de Suez, il n'y a pas cette fois de péril immédiat pour l'Occident. Le marché mondial du pétrole est en effet beaucoup moins tendu qu'alors ; il y a même, sous l'effet de la récession américaine, une certaine surproduction. Le frêt, si rare il y a deux ans, est aujourd'hui surabondant, ce qui faciliterait une éventuelle reconversion des transports. Les plans, aujourd'hui rodés, sont tout prêts pour celà. La plupart des pays (France comprise), instruits par l'expérience, possèdent d'ailleurs des stocks plus importants qui leur permettraient de n'être pas pris de court.

D'autre part, le pétrole continue à couler en Irak et les nouveaux dirigeants de Bagdad ont de solides raisons de tenir leur engagement répété de ne pas fermer le robinet. Les royalties sont pratiquement le seul support du budget d'un pays qui avait durement souffert après la rupture des pipe-lines de Syrie et avait dû demander aux compagnies pétrolières un prêt important pour se tirer d'affaire. En outre, l'Irak est de tous les pays du Moyen-Orient celui où le plus grand effort a été accompli récemment pour mettre le produit de l'exploitation du pétrole au service de la population entière, sous la forme de grands travaux.

Pour toutes ces raisons, on peut penser que les insurgés chercheront bien plutôt à obtenir des avantages financiers accrus qu'à risquer une rupture dont leur pays serait la première victime. L'aventure d'Abadan est une expérience qu'ils ont dû méditer autant que celle de Suez.

Mais il reste, après cela, qu'une nouvelle et lourde menace pèse sur une région qui contient les deux tiers des réserves mondiales reconnues dans le monde (près de 10 % pour l'Irak seul). Les armes servant à appuyer le chantage Arabo - Soviétique contre l'Occident se sont dangereusement renforcées.

L'une des premières conséquences de cette situation doit être de stimuler les recherches sahariennes puisqu'il apparaît de plus en plus que là doit être cherché le grand contrepoids aux ambitions de Nasser et de ceux qui le soutiennent. C'est un atout majeur pour la France. Mais il faut, pour qu'il soit exploité à fond, que la solidarité occidentale y trouve l'occasion de s'affirmer enfin avec la force qui lui a manqué en Méditerranée Orientale.

© VILLE DE SISTERON

DU HAUT DE LA CITADELLE

LA NUIT DE LA CITADELLE
APRES... HELENE OU...

Dimanche dernier, dans le cadre des Nuits de la Citadelle, Antoine Balpétré a su, avec la pièce d'André Roussin « Hélène ou la joie de vivre », montrer son talent, autant artiste que metteur en scène, devant les très nombreux amis du Théâtre de plein air de Sisteron.

Antoine Balpétré fut, avant la dernière guerre, pendant près de dix ans, le co-directeur de ce théâtre, et dimanche dernier, il a mis un point d'honneur pour donner à « son public » une mise en scène des plus grandioses, avec le retour du Roi de Sparte sur son char, les gardes du Palais sur les remparts, les belles compagnes d'Hermione, tout celà a contribué au succès de cette représentation jouée pour la première fois en plein air.

Antoine Balpétré a su également, pour donner cette pièce, s'entourer de camarades, artistes de grande valeur. Artiste lui-même, il incarna le Roi Ménélas, et bien souvent avec un bon sens de roi débonnaire, de temps à autre montrant un peu plus d'autorité, pour retomber de plus belle dans le ridicule.

France Delahalle, qui était dans le rôle de la « belle Hélène », princesse grecque, femme de Ménélas, a donné beaucoup de chaleur à cette pièce.

La jeune Edith Loria fut très à son aise dans le rôle d'« Hermione ».

Jacques Berger, dans le rôle de concierge du palais, fut Etéonéus. Il joua simplement, sans exagération, le comique de cette pièce. Il montra les capacités d'un grand comédien.

Et Hubert Le Féal, dans le rôle muet de Télémaque, fut sympathique.

Cette soirée a été en tous points réussie. Beau temps, organisation impeccable du Comité des Fêtes, un éclairage parfait signé Henri Rolland, de Sisteron.

Que tous ceux qui ont contribué à la réussite du Théâtre de la Citadelle soient remerciés et félicités.

« Hélène ou la joie de vivre » a été, jusqu'à présent, une des plus belles soirées des « Nuits de la Citadelle ».

* * * *

Nous rappelons que le Dimanche 17 Août, en soirée, le Comité permanent des Fêtes présentera au public Sisteronnais et des environs, Dario Moreno et Frédérica.

* * * *

OBSEQUES

Samedi dernier dans l'après-midi, ont eu lieu, avec le concours d'une nombreuse affluence, les obsèques de Madame Gustave Gibert, pâtisserie, rue droite, décédée à l'âge de 76 ans, très sympathiquement connue dans notre ville.

Mardi de cette semaine ont eu lieu également les obsèques de M. Jean Allinéi, décédé à l'âge de 81 ans.

A toutes les familles que ces deuils atteignent, nous adressons nos bien sincères condoléances.

* * * *

REVISION SUPPLEMENTAIRE
LES LISTES ELECTORALES

Il est rappelé aux électeurs qu'aux termes de l'article 4 de la loi du 9 Mai 1951, l'inscription sur les listes électorales est obligatoire.

Les demandes d'inscription seront reçues dans les mairies jusqu'au 4 Août 1958.

Les électeurs déjà inscrits sur les listes électorales n'ont aucune formalité à faire s'ils n'ont pas changé de résidence.

Les personnes remplissant les conditions pour être électeurs et qui, malgré tout, ne seraient pas inscrites sur une liste électorale pour quelque cause que ce soit, ou qui ont changé de résidence, doivent demander leur inscription sur les listes électorales à la mairie de leur résidence.

Pour se faire inscrire, il faut être muni :

a) d'une pièce d'identité (de préférence le livret de famille) ;

b) d'une pièce attestant que l'électeur a une attache avec la commune.

Cette attestation peut être :

— soit une déclaration sur l'honneur certifiant que l'intéressé a bien son domicile ou sa résidence dans la localité ;

— soit un certificat d'inscription au rôle des Contributions Directes ou de la matrice cadastrale justifiant qu'il est bien contribuable depuis cinq années consécutives dans cette commune.

Aucune demande d'inscription, ni réclamation, ne pourront être reçues après le 4 Août à minuit.

TOURISME

Les deux grandioses et belles manifestations musicale et artistique de notre plein air de la Citadelle ont permis à de nombreux visiteurs de prolonger leur séjour à Sisteron — Perle de la Haute-Provence — et d'installer leur tente au camping du Pont de Buëch et d'y jouir d'un repos bienfaisant.

Nous avons déjà dit que notre camping avait bénéficié des améliorations tout à fait modernes et salutaires prescrites par l'hygiène.

Notre Municipalité, soucieuse de la santé des estivants a fait procéder à l'installation de douches à eau chaude et froide, des W-C, des lavabos, aussi nous dirons volontiers que cette année le nombre de campeurs est considérable et que c'est là un signe heureux pour l'aspect touristique de Sisteron qui n'a rien à envier aux sites touristiques étrangers.

Ce camping situé à proximité de notre ville permet aux estivants de venir s'approvisionner dans l'alimentation, comme dans tout commerce en général, et puisque chaque année des améliorations se feront, nous pouvons espérer pour l'avenir prochain, en période de vacances, une affluence toujours plus grande de touristes dont le commerce local en tirera les premiers bénéfices, alors que le bon air des alpes provençales fortifiera ceux que la fatigue des grandes villes a quelque peu éprouvé.

* * * *

VARIETES - CINEMA

Samedi, en soirée
Dimanche, en matinée et soirée

un beau film en cinémascope et en technicolor

L'HOMME DE SAN CARLOS
avec Audie Murphy, Pat Crowley, etc...

La semaine prochaine
Maria Schell dans
TANT QUE TU M'AIMERAS

* * * *

SUR LE FRONT DU MOYEN ORIENT

Les envoyés spéciaux de

PARIS-MATCH

à Beyrouth, Amman et Bagdad.

— Le récit du drame mondial en cours par Raymond Cartier.

— Une magnifique carte en 4 couleurs : l'Irak et son pétrole.

* * * *

ANCIENS COMBATTANTS

Le président de l'Amicale des Anciens Combattants et Victimes de la Guerre de la section de Sisteron prévient les camarades que le Congrès Annuel des Anciens Combattants « Union Fédérale » se tiendra à Manosque le Dimanche 17 Août 1958.

Il les invite à y assister nombreux et, à seule fin que toutes dispositions utiles soient prises avant cette date pour le déplacement, il leur demande de se faire inscrire avant le 1er Août, date limite, chez MM. Pascal-Lieutier, libraire, Boudouard, rue de Provence, Massonnat, la Coste, Francis Jourdan, les Arcades.

Ceux qui désireraient participer au banquet qui doit clôturer cette importante manifestation, il leur est également demandé de le faire savoir avant cette date aux personnes déjà désignées. Prix du banquet, que l'on nous promet copieux, 1.100 francs.

* * * *

NAISSANCE

L'Amicale des Anciens Combattants a appris avec plaisir la naissance, à Mison, du petit Joel Régis, fils de M. Régis Estornel et Mme Georgette Estornel, et arrière petit-fils de notre camarade Turrel Constant, ancien combattant 14-18.

Sincères félicitations aux parents et grands parents et meilleurs souhaits de longue et heureuse vie au petit Joel.

* * * *

DONS

Le Comité local de la Croix-Rouge remercie bien amicalement pour le don de 1.000 francs fait à l'occasion du mariage Touche-Vollaire.

A l'occasion de leur mariage, M. Vésian Jean et Mlle Brock Angèle ont fait un don de 1.000 frs à la caisse de l'Amicale des Anciens Combattants, 1.000 francs à la subdivision des Sapeurs-Pompiers et 1.000 francs aux Combattants Volontaires de la Résistance. Nos remerciements et meilleurs vœux de bonheur aux jeunes époux.

AUTOMOBILISTES, AGRICULTEURS
SOYEZ « FIN PRET »
DES AUJOURD'HUI, RENDEZ-VOUS à

AUTO-DURANCE - STATION MOBILOIL
Etablissements BARET
AVENUE de la LIBERATION — Tél. 44

Agence PEUGEOT — BERLIET
Tracteurs :
FERGUSON, MASSEY, HARRIS
Motoculteurs : STAUB
VENTE - ESSAIS - DEMONSTRATION
VEHICULES D'OCCASION
Réparations — Carrosserie — Peinture

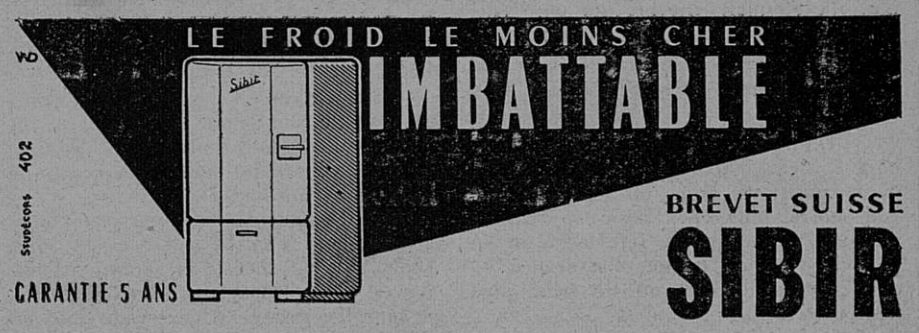
Henri ROLLAND 19, Rue de la Mission SISTERON
Concessionnaire de

Eclairage Moderne de MAGASINS et VITRINES
PUBLICITE

ECLAIRAGE
INCANDESCENT
FLUORESCENT
NEON
Toutes teintes
Tous dessins

Toutes Installations Electriques et Réparations
FORCE et LUMIERE
Références sur la place : Bar DOMINO, Café LE GLACIER, Bar L'ETOILE, HOTEL DU COURS, SELECT HOTEL, HOTEL DES ROUTIERS, etc.

La Maison Marceau BLANC
Les 4 Coins — SISTERON
informe les intéressés qu'elle tient à leur disposition toute la gamme des Fuels Domestiques en emballages de 20, 50 et 200 litres ou par citerne.



RICHAUD Georges
Radio Diplômé — Nouvelle Avenue — SISTERON
Grand choix Appareils T.S.F. et Téléviseurs - Laboratoire de dépannage agréé
Agent RADIOLA — SCHNEIDER — GRAMMONT
Poste Piles - Secteurs TRANSISTORS, PIZON-BROS et MINICAPTE
Auto - Radio RADIOMATIC
Appareillage Electro - Ménager THERMOR
Machines à laver LINGEX-BONNET et LINCOLN
Réfrigérateurs SIBIR et BONNET
Vente de Disques, Tourne disques, Electrophones — Location Pik-Up
FACILITES DE PAIEMENT
Avant tout achat d'un Téléviseur comparez l'image SCHNEIDER

LA BELLE JARDINIERE
DEPOT TEINTURERIE FRAISSINET
DRAPS lavage et repassage 70 Chemises d'hommes, lavage et repas. 70
LIVRAISONS MARDI et VENDREDI

AMATEURS DE BON CAFE
MENAGERES CAFETIERS
achetez vos Cafés, grain, moulu, à la
Torréfaction BOUCHET
30, rue Saunerie. SISTERON — Tél 120
CAFES BOUCHET
Parfum — Arome — Qualité

BIEN HABILLE
Faites confiance à la LAINE
MIEUX HABILLE
Faites confiance au TAILLEUR
Jean PASCAL
Tailleur Hommes et Dames
18, rue Droite (2me étage)
Draperies en exclusivité :
SPORTEX — SOLANA
— Des Prix — De la Qualité —

Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON
Directeur - Gérant : Marcel LIEUTIER

© VILLE DE SISTERON

GARDERIE MUNICIPALE

Il est rappelé que la garderie municipale fonctionnera à l'école de garçons à partir du Lundi 28 Juillet.

Les enfants de 5 à 12 ans y sont reçus tous les jours de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, sauf le dimanche et les jours fériés.

* * * *

AVIS DE LA MAIRIE

Les personnes désignées ci-dessous sont priées de se présenter au Secrétariat de la Mairie pour retirer leur carte d'identité : Giafferi Charles, Gaona Isabelle, Laveder Aldo, Perrone Baptiste, Van Brab, Corbet Françoise.

* * * *

SYNDICAT D'INITIATIVE

Toutes les personnes intéressées par les lieux d'implantation autorisés pour les panneaux publicitaires, peuvent venir consulter au local du Syndicat d'Initiative les cartes d'état-major où ces indications sont reproduites.

* * * *

CARNET ROSE

On nous fait part de la naissance d'Elisabeth, fille de Mme et M. Jean Michel, entrepreneur à la Baume. Nos compliments.

* * * *

AVIS A NOS ABONNES

Les abonnés dont l'abonnement expire courant Juillet, sont priés de le renouveler s'ils ne veulent pas subir d'interruption dans l'envoi du journal.

Ils peuvent verser le montant de leur abonnement (450 frs) à notre C. C. P. 156-36 Marseille ou au Bureau du Journal.

* * * *

L'OFFICIEL DES MARQUES

Caractéristiques et Prix des Voitures Camions, Motos, Tracteurs Agricoles

Le numéro du 3me trimestre, revisé et mis à jour, donne les caractéristiques et prix de 1.450 modèles de voitures, véhicules industriels, motocyclettes et tracteurs agricoles neufs et la côte de 2.385 modèles d'occasion de ces mêmes véhicules.

C'est un guide précieux pour les acheteurs et les vendeurs qui y trouveront tous les détails de la construction de tous véhicules à moteur neufs et d'occasion.

Envoi franco contre 200 frs en mandat ou timbres.

L'OFFICIEL DES MARQUES
23, rue Truffaut — PARIS (17e)

DOCUMENTS A CARACTERES MILITAIRES RELATIFS A LA RESISTANCE

La connaissance sous son aspect militaire de la Résistance, tant sur le plan général que sur celui des individus, présente un intérêt que l'on ne saurait trop souligner.

La documentation que constituent les dossiers d'archives, les historiques et les relations impartiales permettra dans un proche avenir, espérons-le, d'écrire l'histoire militaire de la Résistance. Actuellement, seule elle offre à la commission nationale d'homologation la possibilité de se prononcer en toute connaissance de cause. Or, et il convient de ne pas l'oublier, *l'homologation des unités* est la condition préalable indispensable à la prise en considération de toute demande émanant de combattants de la Résistance désireux de faire valoir des droits par ailleurs légitimes.

Le Service Historique de l'Armée est seul habilité par la législation en vigueur à recevoir cette documentation. Il est prescrit, en effet, que les archives à caractère militaire, détenues par le commandement (états-majors, autorités civiles et militaires) et d'une façon générale par quiconque aurait eu à connaître d'une opération militaire, doivent être versées au Service Historique de l'Armée, seul dépôt de guerre habilité à récupérer, conserver et exploiter les documents officiels de l'armée qui sont en fait propriété de l'Etat.

Il est utile par ailleurs de signaler la garantie qu'offre aux donateurs la règle en matière historique du cinquantenaire, à laquelle s'astreint le Service Historique de l'Armée en n'ouvrant ses archives au public que 50 ans après les faits considérés.

Il est donc fait un pressant appel à tous les responsables de la Résistance, à tous les résistants, pour qu'ils adressent au Service Historique de l'Armée les archives qu'ils peuvent encore détenir ou des relations objectives et aussi précises que possible des faits dont ils auraient été les auteurs ou les témoins.

Les envois et les correspondances devront être adressés à M. le Colonel Chef du Service Historique de l'Armée, Section « Etudes Générales Résistance », Château de Vincennes (Seine).

AGENCE L'ABEILLE
Assurances de toute nature
ALIBERT
Rue de Provence — SISTERON

Petites Annonces

SUIS ACHETEUR

1.000 m. et plus terrain avec arbres proximité Sisteron pour construire maison campagne. Au besoin offrir avec petite construction existante. Ecrire détails ROMAN, chaussures, SISTERON.

* * * *

A VENDRE

Fusil de chasse, calibre 12, parfait état, prix intéressant. S'adresser au bureau du journal.

* * * *

ON DEMANDE

Apprentie débutante ou dégrossie présentée par parents. S'adresser à Madame Hélène FAURE, 7, rue Saunerie, SISTERON.

* * * *

BONNE OCCASION

Jolis éléments de clôtures, neufs, en ciment armé, avec ses potelets de 0 m 70. Elément : long. 2 m., Hauteur 0 m 45. Bon prix.

* * * *

CONGE ANNUEL

La Boucherie-Charcuterie BARRIERE Place de l'Horloge, sera fermée du 28 Juillet au 19 Août inclus.

* * * *

Auto-Ecole MIR
Les Arcades — SISTERON — Tél. 247
45 années de pratique
seule agréée pour vous préparer
et vous présenter avec succès
à l'examen du Permis de Conduire.

Pour le développement
et le tirage de vos PHOTOS
Paul BERNARD
Droguerie Photo
Travail rapide et soigné
KODAK GEVACOLOR

DEPOT
TEINTURERIE — DEGRAISSAGE
chez
Mme MARGAILLAN
12, Rue de Provence — SISTERON
1er étage — Téléphone 194

Les Reines déchues

Hélène, Marcelle et Monique
En auto quittent le corso.
La ronronnante mécanique
Pour elles a l'air d'un berceau.

Leurs yeux se ferment. Toutes roses,
L'on dirait trois bébés Cadum.
Ah ! la fatigue à hautes doses
C'est pareil à de l'opium !

La voiture donc vers Orpierre
Roule, roule placidement,
Tandis que sous chaque paupière
S'étale un secret firmament.

Dans ce ciel un trône s'élève
Et chacune sent à son front
Une couronne, et dans son rêve
Se croit reine de Sisteron.

La route fuit, et c'est l'aurore.
De partout des cocoricos
S'enrouent, s'enrouent, s'enrouent encore
Multipliés par cent échos.

Et l'on arrive. Et titubantes
Les danseuses vont se coucher
Tandis que cinq heures, très lentes,
Tombent froidement du clocher.

Mais trois heures après, les mères
Tirent leurs filles de leur lit.
Et nos danseuses sont amères
De voir leur songe enseveli.

Et chacune de sa fenêtre
En regardant le Quinquillon (1)
Se dit : — Reine je croyais être
Et je ne suis que Cendrillon !

Georges GEMINARD.

(1) Haut rocher qui domine Orpierre.

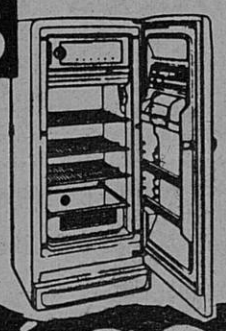
Le numéro de Juillet de
MON JARDIN ET MA MAISON

La revue pratique de l'amateur de jardins vient de paraître.

Dans ce numéro de 72 pages dont 8 en couleurs, vous lirez :

Semez des fleurs bisannuelles. — L'écussonnage du rosier. — Le lys blanc. — Formez vous-même vos arbres fruitiers. — Pour produire plus et mieux, taillez vos melons. — Songez dès maintenant à produire des légumes verts pour l'hiver. — Les travaux du mois. — L'eau et les jardins. — Réflexions sur les jardins alpins et japonais. — Votre jardin et votre santé. — Près de Rambouillet un village de parisiens. — Les pigeons.

MON JARDIN ET MA MAISON est en vente partout. A défaut, 49, avenue d'Iéna, Paris (16e). Joindre 200 francs en timbres.

1927 déjà le 1er !
29 ANS D'ANTÉRIORITÉ TECHNIQUE
Grâce à cette antériorité technique et à des perfectionnements constants, FRIGECO aujourd'hui encore reste...
Dès 1927, Frigeco (G.E.Co) présenta en France les premiers réfrigérateurs équipés de moteurs-compresseurs hermétiques, ce qui constituait alors un progrès sensationnel
1958

toujours le 1er !
FRIGECO
LE RÉFRIGÉRATEUR DE QUALITÉ
FACILITE DE PAIEMENT
RANUCCI 25, Rue Saunerie — SISTERON
ARMES — ELECTRICITE — INSTALLATION « NEON »

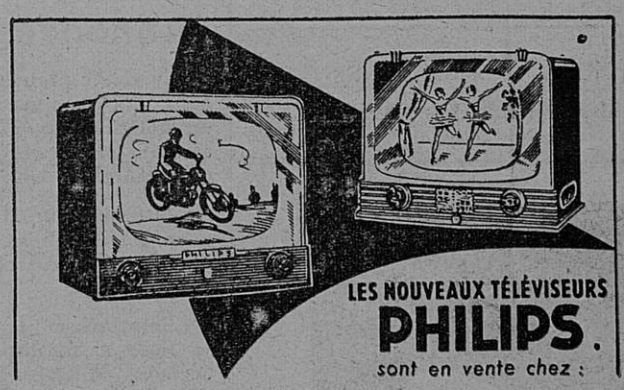
Faites votre provision de charbon en été
PASSEZ VOS COMMANDES DES A PRESENT
C'est plus sûr
E. JOUVE Avenue de la Libération
Tél. 43 — SISTERON
CHARBONS DE TOUTES QUALITES

A. BRUN
Agent Général
Tél. 26 et 126 — SISTERON

Voulez-vous être bien habillé ?
Avoir un vêtement qui dure ?
Alors sans hésiter
Habillez-vous sur mesure
Pierre MÉNARDO
Tailleur Hommes et Dames
54, Rue Droite — SISTERON
Draperies françaises et anglaises

FUNERAIRE — BATIMENT
MARBRERIE GENERALE
R. CAFFIN
Magasin et Atelier
Rue des Combes — SISTERON

TAXI GALVEZ
s'adresser
BAR DU COMMERCE



M. SCALA. Rue de Provence, SISTERON — Télé 197

MODERNE STATION-SERVICE MOBIL
DE SAINTE-URSULE
A. RANQUE — SISTERON
ESSENCE HUILE
LAVAGE GRAISSAGE VIDANGE
Toutes Marques

CONCESSIONNAIRE « DIENER »
Francis JOURDAN
Avenue des Arcades, B 3 — SISTERON

© VILLE DE SISTERON

N'USEZ PAS VOTRE CŒUR !

Le monsieur du cinquième a eu une syncope à son travail... le fils de mon voisin a de la fièvre et des « douleurs de croissance... un lycéen sportif a perdu connaissance...

Ne vous y trompez pas ! pour le cœur le danger peut apparaître de bonne heure, souvent l'avenir même se décide entre huit et vingt ans.

Pourtant c'est aux approches de la cinquantaine que la vie moderne, avec ce qu'elle comporte d'anti-naturel, contribue le plus à fatiguer le cœur.

Comment prévenir l'usure ou éviter le dérèglement de cet instrument de précision qu'est la pompe cardiaque ? Comment, tout en menant une vie normale, ménager un cœur fragile ? Le docteur B. Hérat vous le dit dans le numéro de Juillet de GUERIR.

GUERIR est en vente partout. A défaut : 49, avenue d'Iéna, Paris, contre 120 francs en timbres.

EN 1958
UNE FEMME VAUT UN HOMME

Près de la moitié des filles sont reçues au baccalauréat, elles battent les garçons. La promotion de la femme est un fait accompli puisque le sexe qu'on disait faible triomphe désormais dans tous les domaines de l'activité humaine. Le sexe faible ? Que non pas. Les physiologistes nous démontrent que le vrai sexe fort est désormais le sexe faible. Bref, la femme est devenue aujourd'hui la rivale de l'homme et elle est à la veille de le supplanter. Pourquoi et comment ? TOUT SAVOIR a posé la question a d'importantes personnalités du monde de la presse, de la politique, des arts, des sciences et du sport et a dégagé les raisons essentielles de cette supériorité.

En vente partout. A défaut : 49, avenue d'Iéna, Paris. Joindre 120 francs en timbres.

Lisez dans le numéro de Juillet de
SCIENCE ET VIE

Les Missiles ; La Sorcellerie ; Les Routiers ; Les Allergies ; Les Hommes-Grenouilles ; Les Autos de course ; Le monstre du Loch-Ness ; Merlebach ; Les étoiles proches ; Les écoles techniques privées...

En vente partout et à SCIENCE ET VIE, 5, rue de la Baume, Paris (8e). Prix : 120 francs.

DIMANCHE 17 AOUT, A SISTERON
DARIO MORENO et FREDERICA

L. PONTRE
21-23, Al. L. Gambetta, MARSEILLE 1er
ou à la Librairie LIEUTIER

TOUTES les plus Grandes Marques
PEUGEOT MOTOCONFORT
MAGNAT-DEBON
MONET-ET-GOYON
Toute la gamme des cycles Peugeot BB
Nouvelles MOBYLETTES à 36.000 frs (taxes payées)
Scooters STANDART 125 cm3, 3 vit. 120.000 francs
Machine à Coudre OMNIA de St-Etienne
Agent :
Ch. FÉRAUD
Rue Droite — SISTERON

ETAT-CIVIL

du 18 au 24 Juillet 1958

Naissances : Elisabeth Andrée Geneviève Michel. — Jean-Louis André Maurice Morillas. — Elisabeth Christine Elise Gomez Baz. — Patricia Marie-Jeanne Mariotti. — Catherine Marie-Claude Ziliati. — Francis Albert André Georges Paul (tous avenue de la Libération).

Mariage : Henri Fortuné Latil, ouvrier d'usine, domicilié à Sisteron, et Marcelle Yvonne Grimaud, sans profession, domiciliée à Ventavon (Hautes-Alpes).

Décès : Marie Sidonie Thérèse Audibert, veuve Gibert, 76 ans, rue Droite. — Giovanni Spirito Allinéi, 80 ans, quartier du Gand.

REMERCIEMENTS

M. MAGNAN Maxime et Madame, née Gibert, et leurs enfants ; les familles AUDIBERT et JOURDAN, très touchés des nombreuses marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Madame Veuve GIBERT
née Audibert

prient toutes les personnes qui se sont associées à leur deuil cruel et particulièrement les pâtissiers de Sisteron, le Syndicat des Pâtissiers des B.-Alpes, la Croix-Rouge, la Société de Secours Mutuels, les Dames de Charité, ainsi que les œuvres locales, de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

SISTERON — DIGNE — ESTOUBLON

REMERCIEMENTS

M. et Madame ISNARD Gaston et leur fille, Parents et Alliés, remercient toutes les personnes et en particulier les docteurs, les employés de la Clinique Jouve, le Receveur et le personnel des P.T.T. de Sisteron, des nombreuses marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Madame ISNARD Léa

survenu accidentellement à Digne le 14 Juillet 1958.

Guide Pratique de Droit Rural
par G. VIOSSAT
Juge de Paix de Sisteron
En vente Librairie LIEUTIER, Sisteron

Annonces Légales

Par arrêté préfectoral « Sisteron-Journal » qui compte 63 ans d'existence, est habilité à publier les Annonces Judiciaires et Legales pour TOUT LE DEPARTEMENT DES BASSES-ALPES.

« Sisteron-Journal » paraissant le Samedi, les insertions devront parvenir au bureau du journal le Jeudi a 18 heures au plus tard.

L'imprimerie du « Sisteron-Journal » se tient à la disposition de MM. les Officiers Ministériels pour l'impression de tous leurs imprimés.

W. VIGNET
Rue de Provence
SISTERON

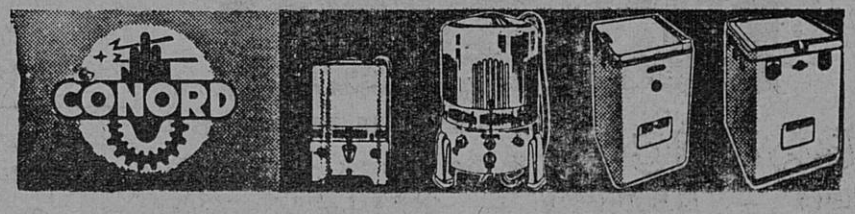
AVANT TOUT ACHAT POUR VOS MEUBLES
VOYEZ LA FABRIQUE
Aux Meubles Sisteronnais
57, rue Droite, 57 Tél 93
La Maison de confiance la mieux placée de la région à votre service
AMEUBLEMENT COMPLET
Notre Chambre réclame, malgré la hausse toujours au prix de 55.000 frs (un cadeau)
SALLE A MANGER
UNE SIMPLE VISITE VOUS CONVAINCRA
Grande facilité de paiement. Ne pas confondre, toujours la bonne adresse
57, RUE DROITE, 57
LIVRAISON GRATUITE A DOMICILE

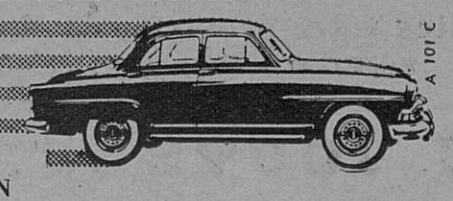
ELECTRICITE GENERALE
A. LATIL
27, rue Droite — SISTERON
Magasin de Vente et d'Exposition
Grand Choix de LUSTRERIE
T. S. F.
Agent ELECTROLUX
Appareils Frigorifiques
Aspirateurs Cireuses
Facilités de Paiement
DEPANNAGE
de tous Appareils Ménagers et Radio toutes marques
Installation Force et Lumière
Moteurs et Pompes Electriques
Electro-Clôtures
Devis gratuit — Nous consulter

TAXI MOURIÈS
AMBULANCE CHAUFFEE
VOYAGES TOUTES DISTANCES
de jour et de nuit
Tél. : jour 37 et 150 — Nuit 37

POISSONNERIE DES ARCADES
Télé 273
SISTERON
Truites vivantes
Ecrevisses Langoustes
Coquillages Poisson congelé
LA FRAICHEUR DE LA MER
AU PIED DE LA CITADELLE

Renseignez-vous avant de choisir
Achetez les plus beaux meubles
aux meilleurs prix
à la FABRIQUE BOUISSON
10, Rue Saunerie, SISTERON
Ameublement général - Choix incomparable
Une seule visite vous convaincra
Ne pas confondre ; bien s'adresser
MEUBLES BOUISSON
10, Rue Saunerie, SISTERON

Aux mères de famille
CE N'EST PAS DANS VOS MOYENS DITES-VOUS... C'EST A VOIR !...
Pour vous faire une opinion sur la possibilité d'acheter une bonne Machine à laver le linge, nous sommes prêts à vous documenter sur la machine qui convient et à vous faire une démonstration à domicile.
Vous serez surprise de tous les avantages qu'elle vous offre pour un prix et des conditions inconnus à ce jour.
Pour celà adressez-vous aux Etablissements
Appareils Ménagers — Francis JOURDAN
11, Avenue des Arcades (près du Rex) — SISTERON — Téléphone 8


DÈS MAINTENANT, ESSAYEZ LE NOUVEAU MODÈLE ARONDE
la **Monthery**

A. BRUN — Concessionnaire — SISTERON

© VILLE DE SISTERON